FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

Serial Number
30536301376

FSD Ref.: 消防處檔號 FP/NT/E 6/85605

(第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

Name of C	Client 顧客姓名	消防裝	置及設備證書	E E			
MATCHE	SHOUSE				- F	an Day San X	720E
Address 놰	也址				<u> </u>	認得	erake Marien
Ground F	loor, and The Outside Seating A	ccommodation at Shop Fro	ont, No. 47F	, Tai Mei Tuk Village, ⁻	Tai Po, NT		
Type of Bui	lding 樓宇類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic f	主宅 Comp	osite 綜合 Licensed pr	emises 持牌處所	Institutiona	社團
	ONLY or equip	dance with Regulation 8(b) of the F ment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防(a註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	ises shall have 裝置及設備)規修	such fire service installation	or equipment inspecte	ed by a regis	tered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	不	t Due Date 次到期日 MM/YYYY)
24	1 x 5kg CO² Gas type extinguisher	Ground Floor,	Conform: Requirem	s with FSD nents	05/02/2024	04,	/02/2025
24	1 x 9lt CO²/ Water type extinguisher	Ground Floor,	Conform: Requirem	s with FSD nents	05/02/2024	04,	/02/2025
Part 2 第	二部 Installation / Modification / I	Repair / Inspection works 裝	置/改裝/修理	型/檢查工作			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature o	of Work Carried out 成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述		mpletion Date 完成日期 D/MM/YYYY)
Part 3 笙	三部 Defects 損壞事項						
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects 未	修缺點		nt on Defects 點評述
						CONSUL	
Remark fi	請註			Authorized Signature: 受權人簽署 Name:	A	協昌	For FSD use only
working ore Equipment time to time 本人藉此證	y certify that the above installations/equip der in accordance with the Codes of Pro and Inspection, Testing and Maintenance by the Director of Fire Services. Defects 明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性損 守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則	actice for Minimum Fire Service Ir ce of Installations and Equipment are listed in Part 3. 比良好,符合消防處處長不時公佈的:	nstallations and published from	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 Company Name:	ong Wai Shan	/	Inspected Key-in
农邑汉臤佣	如證書涉及年檢事項				ong wai silali,	, Allica	
	處所當眼處以供沒	肖防處人員查核	ildina oz	Telephone: 聯絡電話			Verified
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved. Date: 05/02/2024							

Name of Client 顧客姓名

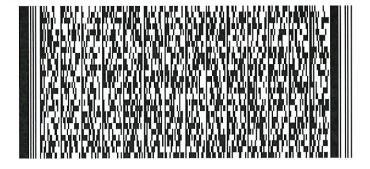
MATCHESHOUSE

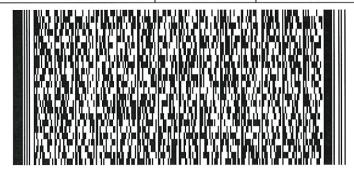
Part 1 Annual Maintenance ONLY

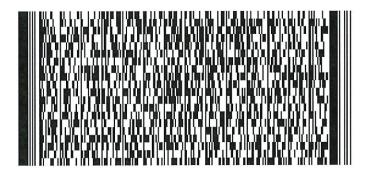
一部 只適用於年檢事項

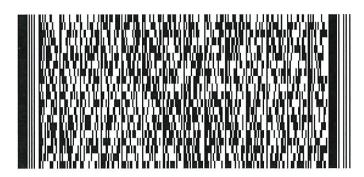
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

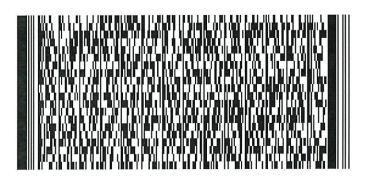
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
24	1 x 9lt CO²/ Water type extinguisher	()SA (ground Floor	Conforms with FSD Requirements	05/02/2024	04/02/2025
25	1 x Fire Blanket	l(ground Floor	Conforms with FSD Requirements	05/02/2024	04/02/2025













FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1))

Serial Number	
20287 302029	

FSD Ref.: 消防處檔號 FP/NT/E 6/85605

(第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書

Name of 0	Client 顧客姓名		1131320		**				
MATCHE	SHOUSE							同迷	网络黑色 属
Address [‡]	也址								
Ground I	Floor, and The	Outside Seating A	Accommodation at Shop Fr	ont, No. 47F,	Tai Mei	Tuk Villag	e, Tai Po, NT		
Type of Bu	ilding 樓宇類型:	Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	住宅 Compo	osite 綜合	License	d premises 持牌處所	Institu	utional 社團
	nnual Mainte ONLY 只適用於年檢	or equip	一 rdance with Regulation 8(b) of the F oment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防 名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	nises shall have s (裝置及設備)規例	such fire se	ervice installa	tion or equipment insp	ected by a	registered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of	FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment of	Completic Comment on Condition 狀況評述 完成E		Completion E 完成日期 (DD/MM/YY)		Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	4 x Emerge	ncy Lighting	Ground Floor,		Conforms with FSD Requirements			24	04/02/2025
12	2 x Exit Sig	ns	Ground Floor,	Conforms with FSD Requirements			05/02/202	24	04/02/2025
Part 2 第	三部 Installatio	on / Modification /	Repair / Inspection works 垫	技置/改裝/修理	₽/檢查 工	作			
Code 編碼 (1-35)		FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out Co		Comment on (狀況評)		Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	
Part 3 第	第三部 Defects	損壞事項							
Code 編碼 (1-35)	Type of	FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstand	ling Defects	未修缺點	Cor	mment on Defects 缺點評述
							7		
Remark 1		nhove installations/equi	pment have been tested and found	to be in efficient	5	Authorized Signature: 受權人簽署 Name: 姓名	WONG Wai C) heuk	For PSD use only
working of Equipmentime to time to time	rder in accordance t and Inspection, he by the Director o 登明以上之消防裝置 備守則與裝置及設備	e with the Codes of P Testing and Maintenar f Fire Services. Defects 及設備經試驗,證明性 泛檢查測試及保養守則	ractice for Minimum Fire Service noce of Installations and Equipments are listed in Part 3. 能良好,符合消防處處長不時公佈的 I的規格,損壞事項列於第三部.	Installations and published from	FS 消防原	D/RC No.: 處註冊號碼 any Name: 公司名稱	RC2 / 0287 RO Hip Cheung Engineering (Key-in
This	處	听當眼處以供	頁,應張貼於大廈或 消防處人員查核 t prominent location of the bu	uildina or	1	Telephone: 聯絡電話 Date:			Verified
nror	mises for FSD's	inspection if any a	innual maintenance work is i	nvolved.		日期	05/02/2024		

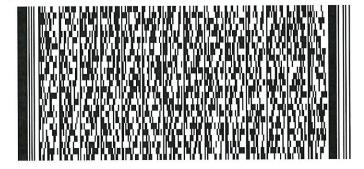
Name of Client 顧客姓名

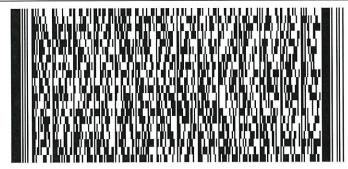
MATCHESHOUSE

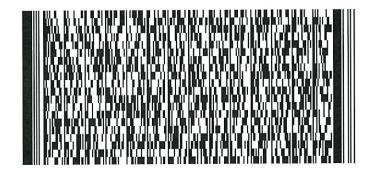
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項

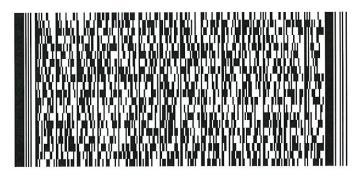
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

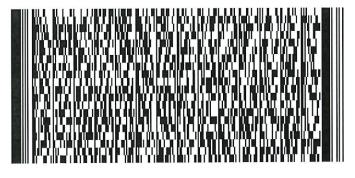
7) H CHEID-FAILD ME WOOD TO THE							
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)		
1 13	Manual Fire Alarm System	Ground Floor	Conforms with FSD Requirements	05/02/2024	04/02/2025		













MATCHESHOUSE

